



**Oberliga
Hessen**

**Spielerporträt
Antonio Bertino**

**Oberligasplitter
und Interviews**

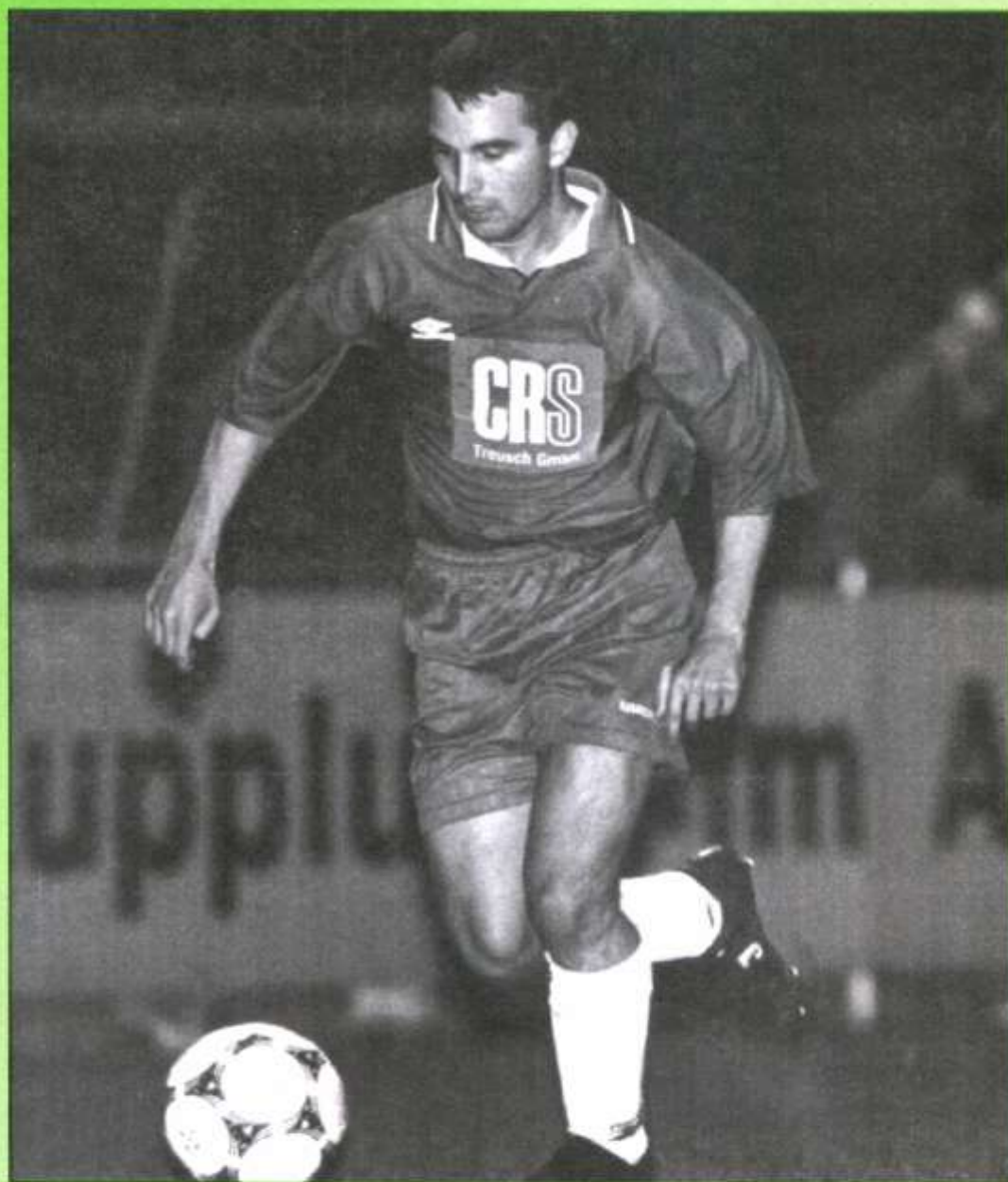
**SV 07 und der
Rechtsausschuß**

**1B weiterhin
im Mittelfeld**

**KOSTENLOSES
EXEMPLAR**

**Saison '97/'98
Ausgabe 3**

SV 07 NEWS



Unsere Gäste im Sportpark:

Am Freitag, den 03.10.'97
um 15.00 Uhr

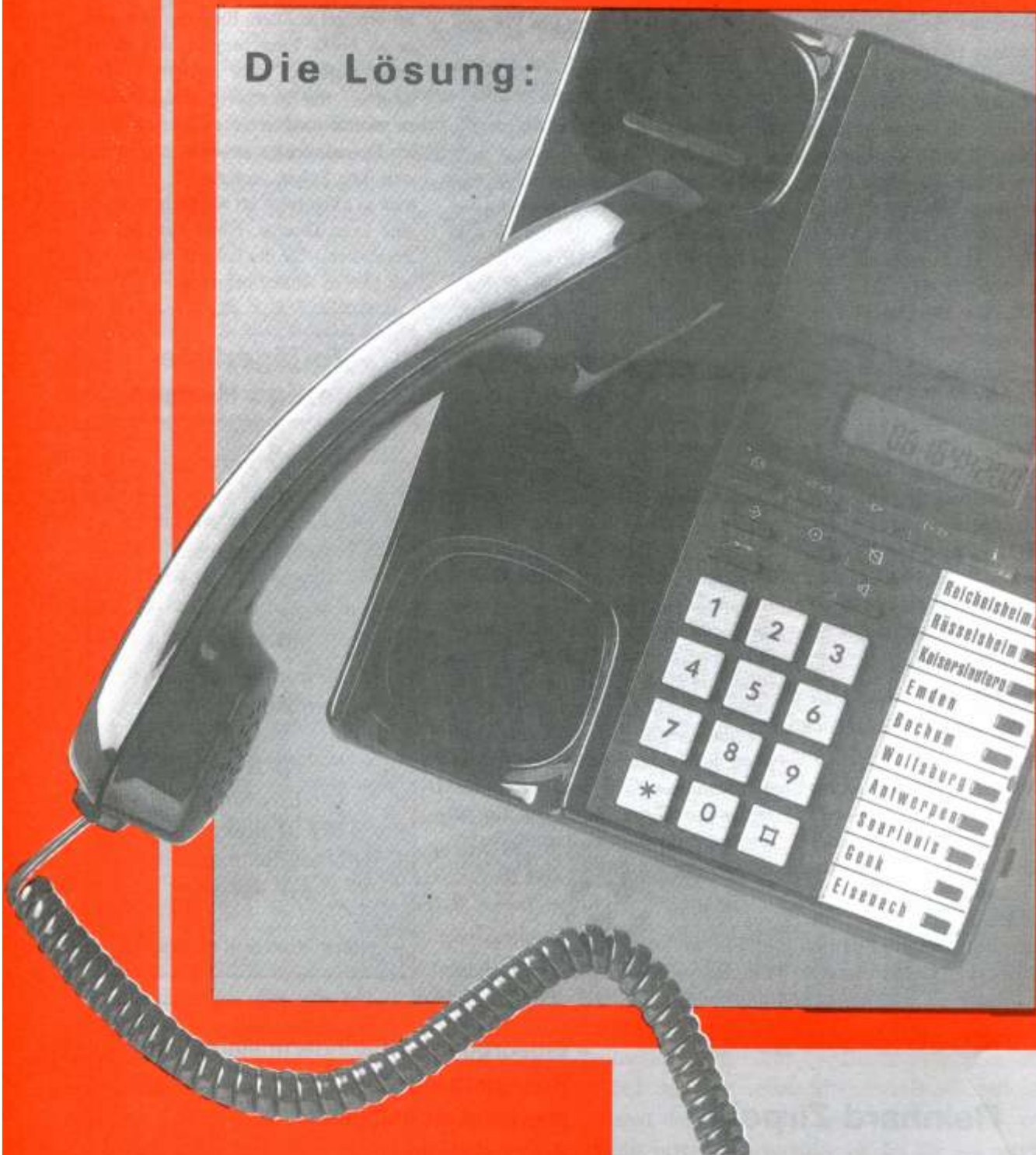
FSV Frankfurt

Am Freitag, den 17.10.'97
um 19.00 Uhr

SG Egelsbach

Probleme bei Ihrer „just in time“-Verpflichtung?

Die Lösung:



Control + Rework Service

Treusch GmbH · Am Sonnenberg 26 · Postf. 1154 · D-64381 Reichelsheim
Telefon 0 61 64 / 42 00 + 42 50 Telefax 0 61 64 / 42 59 + 42 79

CRS
Treusch GmbH

Verehrte Mitglieder, Freunde und Gönner des SV 07, liebe Sportfreunde,

Anläßlich unseres Spieles beim FV Bad Vilbel am 29.08.97 hat der damalige Schiedsrichter einen Vorfall gem. § 42 der Rechts- und Verfahrensordnung (RVO) angezeigt, der zu einem Platzverweis des beschuldigten Zuschauers führte. Nach Aussage

pie davon zu den Akten zu geben. Die Kosten des Verfahren gehen in Höhe von insgesamt DM 90,- zu Lasten des SV 07 Raunheim. Die Möglichkeit der Berufung ist ... nicht gegeben. Für die Rechtsinstanz stand fest, daß der

tige Aussprüche zu unterbinden". Verehrte Zuschauer, was Sie von diesem Vorgang halten und wie Sie über das Urteil denken ist die eine Seite, sollten aber auch künftig Anzeigen erfolgen, zeigt die andere Seite negative Konsequenzen für den Verein auf! Deshalb unsere Bitte:

Wir können Sie als Zuschauer und Fan im einzelnen nicht maßregeln, doch die Zeche bezahlt nicht der, der sie bestellt hat, sondern der SV 07 Raunheim. So sind nun mal die "unumstößlichen" Regeln des Hessischen-Fußball-Verbandes zum Schutz der Schieds- und Linienrichter!!!

Mit sportlichen Grüßen

Ihr Willi Michel

1. Vorsitzender




**31
Jahre
Schnippler**

In Raunheim T. 06142/22133



Der Haarschnitt
für die ganze
Familie

Bahnhofstraße 37
65479 Raunheim

einer der Linienrichter soll der Zuschauer, Vater einer der Spieler des SV07, aber kein Mitglied beim SV07, den Schiedsrichter (SR) und Linienrichter (SRA) wie folgt beleidigt haben:

"Der SR hat ein gelbes Trikot an. Du Idiot hast keine Ahnung. Der pfeift nur Scheiße. Pfeife, usw."

Dieser Vorfall mündete in ein schriftliches Verfahren gegen den SV 07 Raunheim mit folgendem Urteil und Begründung. Das Verfahren gegen den Verein SV 07 Raunheim wird gem. § 6 der RVO wegen Geringfügigkeit eingestellt. Dem Verein wird auferlegt, dem Verursacher eine Abmahnung in schriftlicher Form zu erteilen und eine Fotoko-

Zuschauer ... den SR und den SRA mit den zur Anzeige gebrachten Worten belegt und somit in der Öffentlichkeit beleidigt und herabgewürdigt hat. Die Rechtsinstanz kam weiter zur Auffassung, daß dem Verein SV 07 Raunheim eine geringe Schuld zuzuschreiben ist und das Verfahren gem. § 6 der RVO wegen Geringfügigkeit **aber kostenpflichtig** einzustellen ist. **In einem Wiederholungsfall muß eine Vereinsbestrafung ausgesprochen werden.** In der Stellungnahme des SV 07 zur Beweisaufnahme heißt es u.a.:

"Der Vorstand des SV 07 bedauert zwar die unsportliche Äußerung des Zuschauers, sieht sich aber - auch nicht in Zukunft - in der Lage, derar-

Impressum

Herausgeber: Sport-Verein 1907
Raunheim e.V.,
Postfach 1113,
65475 Raunheim

Redaktion: Dirk Winter
Ralf Walter

Druck: Druckerei Schneider
Raunheim

Satz/Repros: Vektor / Raunheim

Anzeigenbestellung:
Werbeagentur Schneider
Robert-Koch-Str. 2
65479 Raunheim
Tel. 06142 / 4 58 31
oder
Herbert Beisenkötter
Tel. 06142 / 5 56 54
Armin Kerkmann
Tel. 06142 / 2 26 07

Nachdruck, auch
Auszugsweise nur mit
ausdrücklicher Genehmigung
des SV 07 Raunheim.

Foto Titelseite:

WOLF IM SCHAFSPELZ: Außerhalb des Fußballplatzes wirkt Holger Wolf sanft und zurückhaltend. Auf dem Rasen zeigt sich der Darmstädter in der Regel von einer ganz anderen Seite. Dann nämlich, wenn er den Ball hat und - wie auf unserem Foto zu sehen - Richtung gegnerisches Tor stürmt. Dabei ist Wolf allerdings mehr Vorbereiter denn Torjäger. (Foto: Uwe Kraemer)

Neue Motivation durch Freudenberg

Unsere Oberliga-Mannschaft spielt nun ein System, "daß zu uns paßt"

Vor drei Wochen hat Hartmut Freudenberg die sportliche Leitung von Heinz Wulf übernommen. Und offensichtlich ist der Wiesbadener, bereits von 1991 bis 1994 Trainer unseres SV 07, der dringend benötigte Motivator. Er spricht die Sprache unserer Fußballer. Und er läßt ein Pressing-System spielen, "daß zu uns paßt", wie unser Torhüter Björn Kohl kürzlich gesagt hat. Mit Freudenberg ist der Erfolg zu uns zurückgekommen: Gleich bei seinem Debüt auf der SVR-Trainerbank gelangen ihm und unserer Mannschaft zuhause der erste Saisonsieg, nämlich ein 2:0 gegen den Aufsteiger FV Steinau. Eine Woche später punktete unser Team zumindest einfach, es spielte 1:1 beim FSC Lohfelden. Allerdings konnte die Freudenberg-Formation nach schwacher zweiter Halbzeit froh sein, nicht verloren zu haben. Unser Trainer hat also noch viel Arbeit vor sich.

Ob unsere Mannschaft zum drittenmal in Folge ungeschlagen bleibt? Es wird schwer, denn nun führt der Spielplan den Meisterschaftsfavoriten FSV Frankfurt in den Raunheimer Sportpark. Die Bornheimer haben sich enorm verstärkt. Vom Zweitligisten Eintracht Frankfurt kamen der langjährige Bundesligaprofi Dietmar Roth, dazu der Ginsheimer Carsten Hennig und Torjäger Michael Guth aus der Amateurmansschaft der Riederwälder. Der von den Offenbacher Kickers nach Bornheim gewechselte Michael Klein hat ebenfalls Bundesligaspiele im Eintracht-Trikot hinter sich.

Das FSV-Tor hütet Rene Glasenhardt, der in der vergangenen Saison beim damaligen Regionalligisten SG Egelsbach gewirkt hat. Auch Frank Grimm und Klaus Rodriguez-König (SV Bernbach) sind Größen in der Oberliga. Jens Boehnke (FSV Germania Steinbach) und Dirk Ludwig (VfB Unterliederbach) haben sich zu solchen ent-

wickelt. Mit Michael Pereira, zuvor bei der Spvgg. Bad Homburg aktiv, zählt außerdem ein ehemaliger Raunheimer zum FSV-Kader. Und Herbert Dörenberg, in der Saison 1994/95 für ein halbes Jahr unser Trainer, ist beim SV 07 natürlich ebenfalls bekannt. Was Dörenberg über den FSV sagt, können Sie im "SV-07-News"-Interview lesen. In zwei Wochen erwarten wir die SG Egelsbach im Sportpark. Der Regionalliga-Absteiger hat sich bislang einen Platz im oberen Tabellenmittelfeld erspielt, was ihm viele Experten nicht zugetraut hätten. Denn die SG mußte die Abgänge von 16 Spielern verkraften. Neu verpflichtet haben die Egelsbacher junge Fußballer und einige erfahrene Oberliga-Akteure, so Slavisa Dacic vom SV Viktoria Aschaffenburg, Torhüter Carsten Nulle (FSV Frankfurt), Ronny Weimer (TSG Pfeddersheim) und unseren vorjährigen Libero und Mittelfeldspieler Jose Ferreiro. Im Interview mit "SV-07-News" stellt Ferreiro die SG-Mannschaft vor.



GLASBAU

BOCKIUS

Meisterbetrieb

- Fenster aller Art
- Schaufensteranlagen
- Reparaturverglasung
- Glasbearbeitung
- Spiegel und Vitrinen
- Kunstverglasung
- Sandstrahlmattierung
- Ganzglastüren
- Profilbauglas
- Autoglas PKW + LKW

Manganstraße 2
65428 Rüsselsheim



Telefon 0 61 42 / 6 10 11
Telefax 0 61 42 / 6 36 76

Torjägerliste Oberliga Hessen

11 Tore

Andreas Grabitsch
(VfB Unterliederbach)

8 Tore

Bernd Vollmer
(VfB Gießen)

7 Tore

Mentor Dzemaili
(Viktoria Aschaffenburg)
Ralph Kistner
(FSC Lohfelden)

6 Tore

Thomas Hack
(FV Steinau)
Marco Roth
(SV Bernbach)



Farbenhaus *Konrad*

Farben · Tapeten · Bodenbeläge · Gardinen

Rudolf-Glauber-Weg 5 · 65428 Rüsselsheim

Telefon: 0 61 42 / 5 10 39



Stahlstraße 56
65428 Rüsselsheim

Telefon 0 61 42/6 86 96
Telefax 0 61 42/6 50 89

- ★ Malerarbeiten aller Art
- ★ Tapezieren
- ★ Verputzen
- ★ Renovierungsarbeiten aller Art
- ★ Lasieren und lackieren von Holz
- ★ Beschriftungen aller Art

**UND IST DER AUFTRAG NOCH SO KLEIN,
WIR FREUEN UNS FÜR SIE DA ZU SEIN!**

Ihre Vorteile: Ausführliche Beratung
1A Qualität
Zuverlässig + Preiswert

WIR NEHMEN UNS ZEIT FÜR SIE!

DIE AUTO - ECKE

Opel Jahreswagen-Vermittlung
Gebrauchtwagen An- und Verkauf
Rüsselsheim • Flörsheimer Weg

 **06142 / 5 59 73**



La Fleur Annette

Blumen · Pflanzen · Keramik



Inh. Heinz Adolay
Haßlocher Straße 58 · 65428 Rüsselsheim
Telefon: (0 61 42) 6 51 34 · Telefax (0 61 42) 4 23 79

Schnäppchen III

Get it. Now!

Das Auto-Jacob Sommer-Festival beginnt.
Jetzt!

100 Sondermodelle Astra *Now*
erwarten Sie.

Schlagen Sie der Kfz-Steuer ein Schnipp-
chen und steigen Sie um auf die umwelt-
freundlichen, steuerbegünstigten Opel Astra.



Opel Astra Now Limousine 5-türig 1,6 l 55 kW (75 PS)
(auch als 3-türige Limousine und als Caravan erhältlich)

Starten Sie jetzt in den Sommer, mit dem
neuen Astra *Now*.

Ihren Gebrauchten lassen Sie bei uns.
Zu einem fairen Preis. Ganz einfach!
Wir sind schon ganz heiß drauf!

Und da wir wissn, daß Sie dies alles nicht
kalt lassen kann, haben wir den Astra *Now*
serienmäßig mit einer Klimaanlage
ausgestattet.



Die Ausstattung. Cool!

- * ABS
- * Servolenkung
- * Wärmeschutzverglasung
- * Klimaanlage
- * Zentralverriegelung
- * Audiosystem CAR 300
- * Metallic/Mineraleffektlackierung
- * 2 Jahre Anschlußgarantie

Der Preis: Whow!

Unser Bar-Hauspreis DM 27.950,-

Auto-Jacob Vorteilsleasing:

Das gibt's doch garnicht!

Laufzeit 24 Monate

Anzahlung	DM 10.900,-
Restzahlung	DM 13.500,-
Leasingrate	DM 175,-

AutoJacob

WIR SIND DA, WO OPEL HERKOMMT.

OPEL

Unser Trainer hat das Wort

Wir, also die Mannschaft und ich als Trainer, müssen dem Zuschauer und der Presse vermitteln, daß wir uns mit ihnen und dem Verein identifizieren. Aber dieses Gefühl müssen auch die Leute uns rüberbringen. Wir müssen so eng zusammenrücken, daß wir sagen: Wir wollen nicht absteigen, zu allererst zählt das Ergebnis. Dabei muß die Mannschaft den Zuschauer davon überzeugen, alles gegeben zu haben, was ihr möglich ist.

Ich habe die 1:2-Niederlage unserer Mannschaft vor sechs Wochen beim VfR Bürstadt gesehen. Wenn unser Team in diesem Spiel so gekämpft hätte wie vor zwei Wochen gegen den FV Steinau (2:0), hätte es die Partie klar gewonnen. Gegen Steinau hat unsere Mannschaft kämpferisch alles gegeben, was sie geben kann. Zum Teil hat sie sogar gut Fußball gespielt. Daß unsere Spieler dann am Ende ein bißchen Nerven zeigten, war verständlich.

Ich hatte die Mannschaft erst fünf Tage zuvor übernommen. In dieser kurzen Zeit kann man die Psyche der Akteure nicht soweit in Ordnung bringen, daß sie ein Spiel locker gewinnen könnten.

Die Zuschauer müssen da ein Gefühl dafür entwickeln, wann sie uns helfen sollten, und wann sie auch mal kritisch sein können. Deshalb war ich davon angetan, was unser Fanclub im Heimspiel gegen Steinau abgezogen hat - auch, weil es mir persönlich galt. Es war natürlich toll für mich, auf einem Transparent "Willkommen zu Hause, Hardy" zu lesen. Das hat mir zudem gezeigt, daß diese Fangruppe eine Sensibilität entwickelt hat. Genau das, was die Fans mir rübergebracht haben, müssen wir jetzt den Fans und allen anderen Anhängern vermitteln. Und da sind wir, glaube ich, auf dem richtigen Weg.



SUNDAY

Das Familien-Brunch



Ganz neu der Kinderclub. Jeden Sonntag beim SUNDAY-BRUNCH erwartet Dich im Best Western Wings Hotel 'ne Menge Spaß & Action. Für Kinder bis 10 Jahre

**... gehört zum
Sonntag, wie
das Salz in
der Suppe.**

**Zum Preis von
nur DM 39.50 p. Person.**



Tun Sie sich 'was Gutes!
Haben Sie diesen Ratschlag auch schon mal gehört und wußten nichts damit anzufangen? Dann probieren Sie es doch vorzugsweise am nächsten Sonntag mit uns! Erleben Sie **SUNDAY**-das Familienbrunch. Die etwas andere Möglichkeit, Ihre Lieben und natürlich auch sich selbst zu verwöhnen. Nicht nur als Spätaufsteher finden Sie in unserer Frühstücksecke all das, was Sie zu einem gelungenen Start in den Tag benötigen. Lassen Sie sich immer wieder vom wöchentlich wechselnden Angebot der ausserlesenen Speisen unseres **SUNDAY**-Buffets überraschen. Wir freuen uns auf Sie!

Tischreservierung erbeten.
Restaurant Charles Lindbergh,
Best Western Wings Hotel
Anton-Flettner-Straße 8
65479 Raunheim
(0 61 42) 79-11 99 oder 79-0




Der Schattenmann

Antonio Bertino spielt eine unauffällige, aber wichtige Rolle im Mittelfeld

Sonderbar ist es ja schon. Bei dem Versuch, Antonio Bertino zu charakterisieren, haben sich innerhalb von zweieinhalb Stunden zwei Personen eklatant versprochen. Der Trainer unserer Oberliga-Mannschaft, Hartmut Freudenberg, sagt über den Mittelfeldspieler: "Er ist ein introvertierter Mönch, äh, Mensch." Und der Autor dieser Zeilen hat Bertino zuvor, im persönlichen Gespräch, als einen Fußballer beschrieben, der sich in der Mannschaft gut unterordnet, pardon, einordnet. Natürlich hat der 26 Jahre alte Raunheimer des Schreibers Fauxpas als Freudschen Versprecher interpretiert - und sofort die Gegenrede folgen lassen. Er habe eine mannschaftsdienliche, keine untergeordnete Rolle. Womit der Dauerläufer im defensiven Mittelfeld zweifellos Recht hat. Und selbstverständlich muß ein Spieler, besonders in dieser Position, die christliche Nächstenliebe zuweilen verdrängen. Mit einem Heiligenschein gewinnt man keine Zweikämpfe. Und überhaupt: Bertino ist kein Mönch, sondern ein weltlicher Werkzeugmacher.

Er sagt: "Ich habe keine Probleme, defensiv im Sinne der Mannschaft zu spielen." Freudenberg erkenne die Wichtigkeit dieser Rolle an, nämlich die offensiven Spieler abzusichern. Diese Wertschätzung erfuhr Antonio Bertino, nach eigenem Bekunden, nicht immer. In der Landesliga habe ihn Trainer Herbert Dörenberg kritisiert, weil er fürs Spiel nach vorne zu wenig bewege: "Bei ihm mußte ich dann of-

fensiver spielen."

Seit neun Jahren streift sich Bertino das Trikot unseres SV 07 über. Es kam für ihn nie in Frage, den Verein zu wechseln. Der in Frankfurt geborene Raunheimer mit italienischem Paß braucht nur fünf Minuten, um den hiesigen Sportpark zu erreichen. "Nicht viele Spieler können von sich behaupten, einen Oberligisten vor der Haustür zu haben", sagt Bertino. Er, der im A-Jugend-Alter vom SC Opel Rüsselsheim nach Raunheim kam, war am Aufstieg unseres Klubs beteiligt - und zwar



von Anfang an. Darauf ist der Mittelfeldmann stolz: "Ich habe mich nicht ins gemachte Nest gesetzt." Trainer Freudenberg gelang es während seines ersten Engagements bei unserem SV 07, uns in die Landesliga zu führen und zu etablieren. Er ist ein Architekt, Bertino einer der Arbeiter dieses Erfolgs.

Und mit den sportlichen Aufgaben, die immer anspruchsvoller geworden sind, ist auch Bertinos Leistungsvermögen gewachsen. Dennoch wird er in der Öffentlichkeit meist unterschätzt. Was wohl daran liegt, daß er Selbstdarstellung als

unangenehm empfindet. In einer Gesellschaft, die Erfolgsmenschen zuerst in Laut- und Vielsprechern vermutet, werden ruhige, unaufdringliche Typen überhört und übersehen. Ein Phänomen des Medienzeitalters ist auch, daß Vereine ihre neuen Spieler mit viel Tamtam präsentieren - und plötzlich strahlt das Rampenlicht an langjährigen Teammitgliedern vorbei. Das nervt Antonio Bertino manchmal. Schließlich steht kein Fußballer gerne als medialer Schattenmann da.

Trotzdem bleibt der Sechszwanzigjährige seinem Wesen treu. Er fügt sich auch privat gerne in eine Gruppe ein, sofern er sich mit ihrem Tun und Denken identifizieren kann: "Wenn ich sehe", sagt er, "daß es die Leute in der Gruppe untereinander nicht ehrlich meinen, isoliere ich mich."

Vor dieser Saison bestimmte ihn Trainer Heinz Wulf zum Mannschaftskapitän. Der Coach tat dies, weil Bertino eine unumstrittene Größe im Team war und ist. Der Mittelfeldspieler vermutet, daß sich Wulf von dem introvertierten Fußballer auch einen Persönlichkeitswandel erhoffte. "Aber ich kann doch meinen Charakter nicht ändern, nur weil ich Spielführer bin", sagt Bertino: "Vielleicht war es ein Fehler, daß ich das Amt überhaupt angenommen hatte." Am Tag nach der 0:2-Niederlage bei der SG Hoechst sei er als Kapitän zurückgetreten. In der derzeitigen Situation, da sich unserer SV 07 in der Abstiegszone befindet, hält er einen wortgewaltigen Spielführer für besser. Einen solchen hat Wulf-Nachfolger Freudenberg in Erik Kunz gefunden. Bertino sagt dazu: "Der Erik ist dafür genau der richtige."

Besuchen Sie unser einzigartiges Ausstellungszentrum.



Ausstellungszentrum
Eisenstraße 31
65428 Rüsselsheim
Telefon 06142 / 9 62 30

SINGHOFF

Betrieb & Verwaltung
Robert-Koch-Straße 10
65479 Raunheim
Telefon 06142 / 9 47 20

Sonnenschutz- und Rolladenanlagen, Türen, Tore, Fenster, Sicherheit

HIFI - VIDEO GÖTZ GmbH



→ WERT GARANTIE

*Oder zahlen Sie Ihre
Reparaturen noch selbst?*

Fachhandels-
partner der

profi electronic

Bahnhofstr. 58
65479 Raunheim

Tel.: 06142 / 2 14 08

...gemeinsam stärker



Ideen aus STEIN
RALF MÜLLER-TRIFFTERER
STEINMETZ u. BILDHAUERMEISTER

- ausgesuchte und ansprechende Grabmalgestaltung
- schmiedeeiserne Kreuze
- individuelle Entwürfe
- Grabschmuck
- Grabskulpturen

MAINZER STRASSE 32 · RAUNHEIM · Direkt an der Hauptstrasse
Parkplatz vorhanden · Telefon (06142) 4 25 18 · Fax (06142) 2 29 64

Wilhelm Lauber

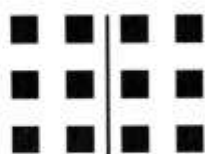
Holzbau - Bauelemente

Karlstrasse 12-14
65479 Raunheim
Telefon: 0 61 42 / 2 13 85

Wir zimmern



mit Hand und Verstand



Fliesen Hofmann

Fliesen- Platten- und

Mosaiklegemeister

Liefern und Verlegen
von
Wand- und Bodenfliesen

Elisabethenstraße 3
65479 Raunheim am Main
Telefon: 0 61 42 / 444 63
Telefax: 0 61 42 / 4 63 82

Bonitz

GmbH

Elektrohausgeräte

Fachhandel & Service

Bauknecht

Miele

Fachhandel,
Verkauf und Kundendienst
für alle Markengeräte.

22 Jahre

Werkskundendienst-Erfahrung

—Meisterbetrieb—

In den Beunen 4 • 65479 Raunheim • Tel.: 06142 - 23423

Rolläden - Fenster - Innenausbau - Haustüren



Herrmann

DIE SCHREINERMEISTER

65479 Raunheim

Aussiger Str. 5 • Tel. 06142 / 4 19 62



Tapezier- und Malerarbeiten

Tapeten • Teppichböden • PVC-Beläge

FARBENHAUS MÜNK

MALERMEISTER

Karlstraße 5 • 65479 Raunheim am Main • Telefon: (06142) 2 23 53

Kulinarische Pressekonferenz wegen Cakici

Verwirrte Trainer, Unterliederbacher Partylaune und Gießener Bein-Tritte

Spielkultur ließ der vermeintliche Titelanwärter SG Hoechst bislang vermissen. Dafür kennen sich die SG-Fußballer auf anderem kulturellen Gebiet gut aus. Kürzlich besuchte die Mannschaft in Niedernhausen das Musical "Sunset Boulevard" von Andrew Lloyd Webber.



Kein Zweifel, Viktoria Aschaffenburg und der FSV Frankfurt hatten 3:3 gespielt. Die Trainer der beiden Spitzenteams waren in der Pressekonferenz noch so aufgeregt, daß es zu eigenartigen Äußerungen kam. So sprach FSV-Trainer Herbert Dörenberg von einem "glücklichen Sieg" seiner Mannschaft. Und Viktoria-Coach Kurt Geinzer sagte: "Wir sind schnell mit 6:0 in Führung gegangen."



Der SV Bernbach muß sich auf eine Saison im tabellarischen Mittelmaß

einstellen. Der langjährige Hauptsponsor der Freigerichter hat sein Engagement für den Verein eingestellt. Zudem heißt es, daß der SVB Verbindlichkeiten von 400000 Mark hat. Deshalb mußte der Vorstand einen Bankkredit aufnehmen. Klar, daß sich der Verein keine teure Mannschaft leisten kann. Und bei der Verpflichtung von Zugängen mußten die Bernbacher diesmal kleckern, anstatt zu klotzen.



Ein ehemaliger Nationalspieler macht allein noch keine Spitzenmannschaft. Diese Erkenntnis hat der VfB Gießen gemacht, dessen Leistungen trotz besagten Spielmaachers Uwe Bein zu wünschen übrig lassen. Zweitklassige Vorstellungen in der Viertklassigkeit mag Bein überhaupt nicht, wie er nach der Gießener 1:4-Auswärtsniederlage gegen den FSV Frankfurt demonstrierte: Er traktierte die Kabinentür.



Bei der Pressekonferenz nach unserem Auswärtsspiel bei der SG Hoechst hatte ein Journalist Mühe, den Namen des SG-Stürmers Ali Cakici (sprich: Kakitschi) auszusprechen. Er schien den Fußballspieler mit jener deftigen Soße zu verwechseln, die beispielsweise Gyros das gewisse Etwas verleiht. Das mißfiel Hoechsts Präsidenten Erhard Gödelmann, er belehrte den Schreiber: "Der heißt Kakitschi und nicht Tzatziki."



Mit Werten wie Kameradschaft, Unbekümmertheit und Disziplin gelingt es einer Mannschaft zuweilen, über sich hinauszuwachsen. Aufsteiger VfB Unterliederbach, der vor dieser Saison als erster Abstiegs-kandidat galt, hat es bewiesen und sich in die obere Tabellenhälfte gespielt. Der stürmische Dachdeckermeister Andreas Grabitsch lehrt die Manndecker dieser Liga das Fürchten; Harald Krämer, einst Bundesliga-Torjäger bei Eintracht Frankfurt, stabilisiert als Libero die Unterliederbacher Abwehr. Sogar den FSV Frankfurt hat der forsche Neuling aus dem Frankfurter Westen mit 4:2 bezwungen. Danach war der VfB so frei, sich eine spontane Siegesfeier bis tief in die Nacht zu gönnen. Ihr Saisonziel haben die Unterliederbacher trotz ihres bisherigen Erfolgs nicht korrigiert, es lautet weiterhin: Klassenerhalt.

Nachhilfe preiswert!

Bei der Schülerhilfe gibt's Nachhilfe und Hausaufgaben-Betreuung in Kleingruppen.

Raunheim: Bahnhofstr. 18
Telefon: 06142 / 2 38 44
Kelsterbach: Martin-Luther-Str. 2
Telefon: 06017 / 1 94 18

Info und Anmeldung: Mo. - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr

Schülerhilfe

Lernen macht wieder Spaß



Raunheimer Ideen aus Stein

Der Fachbetrieb "MT-Grabmale" will keine Wünsche offen lassen

Der Kauf eines Grabmals erzeugt in den meisten Menschen unserer Gesellschaft ein ungutes Gefühl. Das weiß Ralf Müller-Triffterer aus Erfahrung. Denn der Raunheimer Bildhauermeister betreibt seit 1990 den Betrieb "MT-Grabmale" in der Mainzer Straße 32. Dem unguten Gefühl versucht er entgegenzuwirken: Durch ein angenehmes Ambiente in seinem Geschäft sowie individuelle Beratung, ergänzt durch eine ansprechende und umfangreiche Ausstellung seiner Angebote, geht Müller-Triffterer auf seine Klientel ein. Getreu dem Motto "Der Kunde ist König" versucht er, alle realisierbaren Wünsche zu erfüllen. "Schließlich steht ein Grabmal

jahrzehntelang und sollte den Ansprüchen des Kunden genügen", sagt der Bildhauermeister.

Das Angebot des Betriebs umfaßt außerdem sämtliche friedhofsbezogenen Leistungen, beispielsweise Urnennischenplatten, Ergänzungsschriften, Grabstättenreinigung und Vergoldungen in fachmännischer Ausführung.

Zudem kann das Unternehmen Wapen, Embleme, Tische nach individuellen Entwürfen, Fensterbänke und Mauerabdeckungen fertigen. Der Fachbetrieb in Raunheim, direkt an der Hauptstraße gelegen, ist laut Müller-Triffterer "auf jeden Fall der richtige Ansprechpartner."

Wir danken unseren

Werbepartnern

für die Insertionen!

Bitte berücksichtigen

Sie diese Firmen und Unternehmen bei Ihren

Einkäufen und

Aufträgen.



Weingut Venino
Inh. H.J. Venino
Kirschgartenstr. 22/23
65439 Flörsheim/Wicker
Tel.: 061445/6586

Weinverkauf täglich von
8.00 - 18.00 Uhr u. nach
Vereinbarung.

Weinstandverleih,
Familien +
Betriebsfeiern

VENINO

Unsere Weinstube
ist geöffnet:
26. September -
2. November '97
von Mittwoch bis Sonntag
ab 17.00 Uhr

TOP
Sport

Das Sportfachgeschäft in Rüsselsheim

IHR
TEAMSPORT-
PARTNER

Bahnhofstr. 32
65428 Rüsselsheim
Telefon: 06142 / 6 24 96
Telefax: 06142 / 1 39 56



DEA

**DEA Mineralölhandel
Rhein-Hessen GmbH**

**DEA bringt die Wärme in Ihr Haus,
als Heizölpartner sorgen wir dafür**

Ihr Ansprechpartner

H.G. GOINAR
Mainzer Str. 44
65479 Raunheim
Telefon 06142 / 4 19 10

oder

DEA Rhein-Hessen
RheinhessenStr. 3
55129 Mainz
Tel. 06131 / 5 83 33 -0



Arne H., Journalist

Für alle
Pläne einen
Partner

● **Investieren,
Finanzieren,
Versichern,**

Bausparen: Darauf können Sie bauen: solide Finanzplanung von Deutschlands größter Finanzgruppe – der  Finanzgruppe. Für die individuelle Abstimmung sorgt Ihre Sparkasse. Gut, schnell, ohne Umwege.

**„ICH SETZE AUF EINGESPIELTE TEAMS.
IM SPORT, IM JOB, BEI DEN FINANZEN.“**

Ihr starker Partner
in Raunheim

**Kreissparkasse
Groß-Gerau**



Jetzt! Wärme tanken!

**Heizöl.
Garantiert
günstig.**

Mit Sicherheit
preiswerter als Sie
denken.



Wir bringen die Wärme.

BP Heizöl • BP Diesel • Schmierstoffe

Heizöl

WADE GMBH

Stahlstr. 46, 65428 Rüsselsheim
Tel.: 06142 / 8 11 30



Partner der BP

Wüstenrot

Die Bausparkasse. Die Bank.
Die Lebensversicherung.



Petra Fischer
Bankkauffrau
65451 Kelsterbach, Eichenstr. 11
Tel. 06107/61142

Beratungsbüro
Mörfelder Str. 77
65451 Kelsterbach
Tel. 06107/790740
Fax 06107/790720
Montag bis Freitag von
9-12.30 und 14.30-18 Uhr

Bausparen
Baufinanzierungen
Hypothekendarlehen
Geldanlagen
- Festgelder
- Sparbriefe
- Sparbücher
Lebens- und
Rentenversicherungen
Allianz -
Sachversicherungen

PORTAS®

**RENOVIERT, MODERNISIERT,
BAUT NEU NACH MASS.**



Türen-Renovierung
Türen nie mehr streichen



Küchen-Modernisierung
durch neue Küchentranten



Treppen-Renovierung
Stufe für Stufe neu



Fenster-Renovierung
Schutz durch Alu-Profilie

Wir renovieren und modernisieren
auch Haustüren, Vordächer, Gara-
gentore, Badmöbel, Schrankmöbel
und Heizkörperverkleidungen. Wir
beraten und demonstrieren. Sie
werden begeistert sein.

**Rufen Sie an oder
besuchen Sie unsere Ausstellung!**

PORTAS-Ausstellungs-Center in Ihrer Nähe:

E K Z Main Spitze
65479 Raunheim
Tel. 0 61 42/92 68 63

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 20 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr

Dieselstraße 1 - 3
63126 Dietzenbach-Steinberg
Tel. 0 60 74/40 41 27

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

"Eine Übermannschaft sind wir nicht"

Trotzdem: FSV Frankfurt strebt mit Trainer Dörenberg Meisterschaft an

Der Königstädter Herbert Dörenberg ist Trainer des FSV Frankfurt, jener Mannschaft, die als erster Anwärter auf die Meisterschaft gilt. In der Landesliga-Saison 1995/96 trainierte Dörenberg unseren SV 07, in der Winterpause kam es jedoch zur Trennung. Jochen Rebsch, damals wie heute Dörenbergs Co-Trainer, wurde danach zum Chefcoach befördert und führte unser Team zum Titelgewinn.

SV-07-News: Herr Dörenberg, vor fast einem Jahr hat FSV-Präsident Bernd Reisig gegenüber der "SV-07-News" gesagt, nach zwei Abstiegen in Folge müsse der Verein zunächst ein gutes Umfeld schaffen. Der FSV müsse zudem nach außen wieder Seriosität vermitteln. Ist das inzwischen gelungen?

Dörenberg: Ich denke schon. Bernd Reisig hat da einiges in Bewegung gesetzt, was einmalig in dieser Liga ist. Die Rahmenbedingungen um die Mannschaft herum und im Verein sind optimal. Wir haben das Stadion am Bornheimer Hang mit seinen Räumlichkeiten, und wir haben einen sehr guten Rasenplatz. In den letzten Monaten wurde ein

erweiterter VIP-Bereich für die Sponsoren des Vereins erstellt, der sehr komfortabel ist. Der Verein hat einen hauptberuflichen Manager (Jürgen Strack) und einen Geschäftsführer (Oliver Rasch) eingestellt.

SV-07-News: Was und wer macht den FSV sportlich so stark?

Dörenberg: In erster Linie die Mannschaft, die dem Druck, der

unsere Spieler, die verletzt oder angeschlagen sind, gehen sofort in das Reha-Institut und werden dort behandelt. Also auch medizinisch wird die Mannschaft optimal betreut.

SV-07-News: Die 2:4-Niederlage beim Aufsteiger VfB Unterliederbach hat gezeigt, daß ihre Mannschaft nicht unschlagbar ist. Wo hapert es noch?

Dörenberg: In Unterliederbach hatten wir einige Positionen im Mittelfeld so besetzt, wie man es eigentlich nicht machen sollte. Es waren einfach zu viele offensive Spieler im Mittelfeld. Das haben wir mittlerweile korrigiert. Wenn man uns schlagen will, muß schon einiges gegen uns laufen. Dann müssen wir uns dumm anstellen, und der Gegner muß sehr stark sein. Wenn das alles zusammenkommt, dann



durchaus da ist, recht gut standgehalten hat. Natürlich wird die Mannschaft von Leuten betreut, die allesamt zum Erfolg beitragen. Dazu zähle ich die beiden Co-Trainer: Wir haben da mit Jochen Rebsch und mit Fritz Müllner Leute, die Torwart-, Gruppen- und Positionstraining machen. Wir haben zudem zwei Physiotherapeuten. Und wir arbeiten mit dem Reha-Institut an der Alten Oper in Frankfurt zusammen. Alle

sind wir durchaus schlagbar. Eine Übermannschaft sind wir nicht.

SV-07-News: Ist für Sie persönlich das FSV-Spiel in Raunheim ein Spiel wie jedes andere?

Dörenberg: Ja. Jedes Spiel ist für uns etwas besonderes, denn jede Mannschaft spielt gegen uns mehr als 100 Prozent. Darauf muß sich unser Team einstellen. Und daß ich in Raunheim mal Trainer war, interessiert nicht. Ich habe mit diesem Thema keine Probleme mehr.



mazda

AUTO GOERES

Eisenstraße 11 · 65428 Rüsselsheim · Tel. 0 61 42-6 86 86

Neu- und Gebrauchtwagen · Unfallinstandsetzung · Lackierungen
Wartung von Klimaanlage · Achsvermessung · TÜV und AU II
Kostenlose Werkstatteinsatzwagen!

*Wir freuen uns
auf Sie!*



Wie können wir Ihnen helfen?

Im Rathaus und in den öffentlichen Einrichtungen arbeiten fachlich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die aufgrund ihrer Ausbildung und ständiger Weiterbildung sich den wachsenden Anforderungen stellen und mithelfen, unsere Stadt weiterzuentwickeln.

Unsere Aufgabenvielfalt:

- Beratung und Hilfe für die Einwohnerschaft
- Ansprechpartnerin für Bürgerinnen- und Bürgeranliegen
- Anwältin der Hilfsbedürftigen und Beratung
- Ausgestaltung der kommunalen Selbstverwaltung
- Ausführung und Sicherstellung gesetzlicher Vorgaben von Bundes- und Landesebene

Ein kleiner Einblick in unsere Aufgaben-
Arbeits- und Angebotsbereiche:

Unsere Aufgabe ist es - selbstverständlich unter Wahrung/Beachtung gesetzlicher Rahmenbedingungen - Wünsche im Gesamtinteresse abzuwägen und zu bündeln. Bitte denken Sie auch daran:

Ein Anliegen kann dem des Nachbarn/der Nachbarin völlig konträr laufen. Oft werden gegenteilige bzw. gegenläufige Wünsche und Anliegen an uns herangetragen. Wir werden uns immer bemühen, eine für beide Seiten zufriedenstellende Entscheidung herbeizuführen

- Sicherstellung Ihrer Wasserversorgung
- Entsorgung von Wertstoffen und Restmüll
- Kindergarten-Betrieb
- Organisation von Kinder- und Jugendprogrammen
- Kulturelle Veranstaltungen
- Erschließung von neuem Bauland, Plätzen und Verkehrswegen
- Hilfe bei Grundstücksschätzungen oder auch bei Streitigkeiten
- Erstellung von Bebauungsplänen
- Vermittlung von Kontakten zu Ansprechpartner/innen in den Partnerstädten Le Teil und Trofarello
- Realisation von Beschlüssen der Stadtverordnetenversammlung
- Reservierung von Räumlichkeiten in städtischen Gebäuden
- Ausarbeitung von Infos und Broschüren
- Ausstellung von Ausweisen und Pässen
- Pflege des „Öffentliche Grüns“ und der Spielplätze
- Anpflanzung von Bäumen, Büschen und Blumen
- Termingerechte Abrechnung von Steuern und Gebühren
- Betrieb einer Senioren-Wohnanlage und des Jugendhauses
- Unterstützung von Vereinen und Organisationen in der Stadt
- Kooperation mit der Grundschule und Gesamtschule
- Betrieb einer Sozialstation
- Betrieb eines Sportparks, Badesees und Hallenbades

„Die Stadt sind wir alle.

**Lassen Sie uns gemeinsam den Dialog
für das Gemeinwohl unserer Stadt suchen.“**



Herbert Haas
Herbert Haas
Bürgermeister



Es war schon immer faszinierend, was man im Sport mit Teamgeist, Technik und Intelligenz alles erreichen kann. Auch Automobilbauer brauchen solche Eigenschaften. So fühlt sich denn Opel dem Sport seit jeher verbunden. Deshalb arbeiten wir als Sponsor mit dem deutschen Rekordmeister Bayern München und Top-Teams wie AC Mailand und Paris St. Germain zusammen. Kompetenz, Leistungswille und Fairneß sind für Opel und seine Partner im Sport gemeinsame Werte.

Rasenpflege
à la Opel.

OPEL 

Ein Team ohne Alleinunterhalter

Mittelfeldspieler Jose Ferreiro über den Regionalliga-Absteiger SG Egelsbach

Jose Ferreiro spielt beim Regionalliga-Absteiger SG Egelsbach. In der vergangenen Saison gehörte der 25 Jahre alte Jurist unserem SV 07 Raunheim an.

ständig. In der Bundesliga hat beispielsweise Bayer Leverkusen jahrelang das Paradebeispiel abgegeben, daß eine Ansammlung von guten Spielern noch lange keine gute

menzuschweißen?

Ferreiro: Na ja, er muß schon hart mit uns kämpfen, auch im Training. Er drückt uns seinen Stempel auf. Ich bin wirklich begeistert von Niko Semlitsch.

SV-07-News: In Raunheim hat Du auf der Liberoposition gespielt, später dann im Mittelfeld. Welche Rolle spielst Du in Egelsbach?

Ferreiro: Im Mittelfeld. Ronny Weimer und ich spielen meistens defensiv. Slavisa Dacic ist unser Offensivmann, der das Spiel nach vorne ankurbeln soll.

SV-07-News: Hast

Du noch Kontakte zum SV 07?

Ferreiro: Ich treffe mich regelmäßig mit Jörn Radu. Mit Peter Seitel telefoniere ich ab und zu, ich habe mich auch schon zum Kaffeetrinken mit ihm getroffen. Ein paar Kontakte bestehen also noch.



SV-07-News: Jose, ihr habt bisher erstaunlich gut abgeschnitten. Denn schließlich hat die SG eine neuformierte Mannschaft. Hast Du eine Erklärung, warum es bei euch so gut läuft?

Ferreiro: Es gibt einige Spieler bei uns, die in der Oberliga bekannt sind. Und unser Vorteil ist, zudem Spieler zu haben, die in der vergangenen Saison zur Regionalligamannschaft gehört haben - die aber nie so richtig zum Einsatz gekommen sind, obwohl sie sehr talentiert sind. Das sind beispielsweise unsere beiden Stürmer Arsim Gojani und Ecevit Balaban, dann auf der rechten Mittelfeldseite Armin Czapla und auf der linken Seite Chris Schwarz. Diese vier Spieler sind in der Oberliga zwar unbekannt, aber es sind gute Oberliga-Fußballer.

SV-07-News: Trotzdem ist euer gutes Abschneiden nicht selbstver-

Mannschaft ergibt.

Ferreiro: Eine Ansammlung ist das bei uns aber nicht. Wie gesagt, es gibt vier, fünf Spieler, die sich aus dem letzten Jahr kennen. Zu den vier Akteuren, die ich genannt habe, kommt noch der Abwehrspieler Stefan Butsch. Diese sind in der laufenden Saison bislang Stammspieler. Das heißt also, wir haben die Mannschaft lediglich mit sechs Leuten aufgefüllt. Und das Gute an diesen sechs Akteuren ist, daß es keine Alleinunterhalter sind; Dazu gehöre ich, Ronny Weimer oder Slavisa Dacic. Alles Mannschaftsspieler, die keine Probleme haben, sich irgendwo anzupassen. In Leverkusen sind dagegen Individualisten gekauft worden.

SV-07-News: Euer Trainer Niko Semlitsch muß also keine besonders großen Anstrengungen unternehmen, um eine Mannschaft zusam-

ACHTUNG! VERLOSUNG!!

Auch zu den Heimspielen gegen FSV Frankfurt und SG Egelsbach werden je 2 Gutscheine für zwei Personen zum "SUNDAY-Der Familien Brunch" vom BEST WESTERN WINGS HOTEL, Herrn Direktor Jürgen Klüpfel gestiftet. Beachten Sie hierzu auch die entsprechende Anzeige in der SV 07 NEWS.

über 30 Jahre im Dienst des Kunden

HEMPEL & KORTEN

65479 Raunheim Nähe S-Bahnhof

Tel: 06142-44041 Fax: 23548



Neuwagen
Gebrauchtwagen
Ersatzteile + Zubehör
Reifendienst
AU-Abnahme



Nutzen Sie unseren TÜV-Service
Alles aus einer Hand!
Abnahme und Sonderabnahme
aller Fabrikate

Karosserie Fachbetrieb
Auto-Lackieranlage

TEPPICHBODENREINIGUNG

MPM

FULL-SERVICE

Gebäudereinigung GmbH

Lassen Sie Ihren
Teppichboden fachgerecht
durch unseren Meister-
betrieb reinigen

oder

Heerstraße 70
60488 Frankfurt/Main
Telefon 069 / 97 660 666
Fax 069 / 97 660 635

mieten Sie
unsere preiswerten
MPM-Waschsauger

HG

**BAU- UND
HOBBY
MARKT** GMBH
65428 Rüsselsheim

- Ein zuverlässiger Partner
- bei der Durchführung
- Ihrer Baumaßnahme

Stettiner Straße 14 Tel.: (06142) 4 64 00

*Wer nicht inseriert,
wird leicht vergessen !*

Rosbacher. Quellen reinster Lebensfreude.



Aus den Rosbacher Quellen.

Mit viel natürlichem Magnesium + Calcium.

Herzlich willkommen.

Seit über 30 Jahren gehören wir zur Händlerorganisation des Volkswagen-Konzerns im Rhein-Main-Gebiet für Volkswagen- und Audi-Pkw sowie VW-Nutzfahrzeuge bis zu 7,5 t. Unsere spezialisierten Verkäufer beraten bedarfsgerecht und nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten. Deshalb sind sie auch bei Leasing, Finanzierung und Versicherung ein kompetenter Gesprächspartner. Alle Dienst-, Jahres-, Vorführ- und Gebrauchtwagen werden auf Herz und

Nieren geprüft, gewartet und erhalten eine Werterhaltungsaufbereitung. Bis zu 2 Jahren leisten wir verbrieft Garantie europaweit. Durch Inzahlungnahme von Fremdmarken bieten wir eine große Auswahl an Gebrauchtwagen. In den Servicebereichen Wartung und Instandsetzung sorgt unsere Mann-



schaft mit modernster Ausstattung unter Leitung erfahrener Meister für beste Reparaturergebnisse. In unserem zentralen Karosserie- und Lackierzentrum können alle Fahrzeuge schnell und fachgerecht in neuen Glanz versetzt werden. Styling, Tuning, kunstvolle Dekore und Beschriftungen zählen unter anderem auf diesem Sektor zu unserem umfangreichen Angebot. Mit unseren Euromobil-Kundenleihen bleibt jeder Kunde bei uns

mobil. Und im Notfall sind wir samstags von 9.00 – 13.00 Uhr für Sie da. Unser gut sortiertes Ersatzteillager sowie das Computer-Online-Bestellsystem gewährleisten schnelle Lieferung. Ein großes Zubehör-Angebot bis zum Reifen-Service runden unser Leistungsprogramm als „Rund-ums-Auto-Partner“ ab.

Unsere Kompetenz – Ihr Vorteil



schneider

F. Schneider KG

Adam-Opel-Straße 55-57.

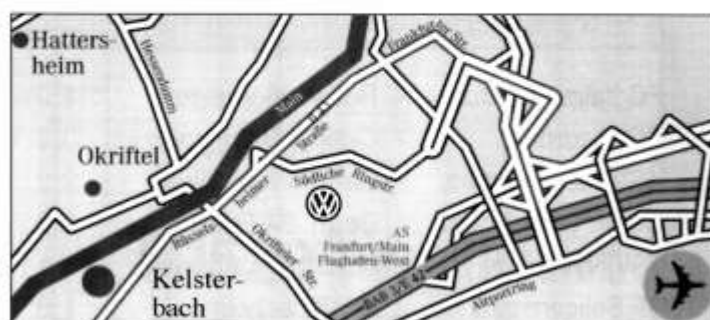
65428 Rüsselsheim

Tel. (0 61 42) 89 50

Am Aspenhaag 2

65451 Kelsterbach

Tel. (0 61 07) 6 10 47-49



Wir sind ganz in Ihrer Nähe.

Oberliga-Kader SV 07	Einsätze	Eingew.	Ausgew.	Tore
Alleweldt, Bertold (TW)	2			
Bertino, Antonio	7			1
Born, Thomas	9		2	2
Conrad, Alexander	8	1	1	
Gashi, Halil	5	5		
Holtkamp, Jens	2		2	
Kitzinger, Dennis	6	5		
Kohl, Björn (TW)	7			
Kunz, Erik	7			1
Öztürk, Hassan	6			1
Pöschl, Markus	4		1	
Posselt, Matbros	9	4		
Radu, Jörn				
Runjaic, Dejan	7	1	5	
Schäfer, Guido	5		1	
Schott, Ulf	9			
Seidel, Christian (TW)				
Seitel, Peter				
Triantafilidis, Joanis	9	1	3	
Weidner, Markus	9		4	
Wolf, Holger	6			1
Zoghdan, Ahmet	3	2	1	

Tabelle Oberliga Hessen - 9. Spieltag						
	Sp	S	U	N	Tore	Pkt.
1 FSV Frankfurt	9	7	1	1	26:10	22
2 FV Bad Vilbel	9	5	4	0	18:10	19
3 Vikt. Aschaffenburg	9	5	2	2	28:13	17
4 SV Bernbach	9	5	1	3	20:15	16
5 SG Egelsbach	9	5	1	3	21:19	16
6 VfB Unterliederbach	9	5	0	4	21:20	15
7 FV Steinau	9	4	2	3	18:17	14
8 KSV Klein Karben	9	4	1	4	14:13	13
9 Eintr. Frankfurt (A)	9	3	3	3	22:15	12
10 VfR Bürstadt	9	3	3	3	13:16	12
11 SG Hoechst	9	3	2	4	14:16	11
12 FSC Lohfelden	9	3	1	5	14:23	10
13 VfB Gießen	9	2	2	5	15:21	8
14 RSV Würges	9	1	3	5	13:27	6
15 SV 07 Raunheim	9	1	2	6	6:17	5
16 FC Herborn	9	1	2	6	10:22	5

10. Spieltag:

KSV Klein-Karben	-	SG Egelsbach	:
Vikt. Aschaffenburg	-	VfB Unterliederbach	:
VfB 1900 Gießen	-	Bad Vilbel	:
SG 01 Hoechst	-	FV Steinau 1919	:
FC 80 Herborn	-	FSC Lohfelden	:
VfR Buerstadt	-	RSV Würges	:
SV 07 Raunheim	-	FSV Frankfurt	:
Eintr. Frankfurt (A)	-	SV Bernbach	:

11. Spieltag:

FSV Frankfurt	-	FC 80 Herborn	:
FSC Lohfelden	-	SG 01 Hoechst	:
FV Bad Vilbel	-	FV Steinau 1919	:
SV Bernbach	-	KSV Klein-Karben	:
SG Egelsbach	-	VfR Bürstadt	:
VfB 1900 Giessen	-	Vikt. Aschaffenburg	:
RSV Würges	-	SV 07 Raunheim	:
VfB Unterliederbach	-	Eintr. Frankfurt (A)	:

12. Spieltag

KSV Klein-Karben	-	VfB Unterliederbach	:
Vikt. Aschaffenburg	-	FV Bad Vilbel	:
SV 07 Raunheim	-	SG Egelsbach	:
FV Steinau 1919	-	FSC Lohfelden	:
SG 01 Hoechst	-	FSV Frankfurt	:
FC 80 Herborn	-	RSV Würges	:
VfR Bürstadt	-	SV Bernbach	:
Eintr. Frankfurt (A)	-	VfB 1900 Giessen	:

13. Spieltag

FSV Frankfurt	-	FV Steinau 1919	:
Vikt. Aschaffenburg	-	Eintr. Frankfurt (A)	:
SV Bernbach	-	SV Raunheim 07	:
RSV Würges	-	SG 01 Hoechst	:
FV Bad Vilbel	-	FSC Lohfelden	:
VfB 1900 Giessen	-	KSV Klein-Karben	:
SG Egelsbach	-	FC 80 Herborn	:
VfB Unterliederbach	-	VfR Bürstadt	:

Am 2. September 1997 verstarb unser Ehrenmitglied

Ludwig Preß

im gesegneten Alter von fast 89 Jahren. Er war über 75 Jahre Mitglied im SV 07. In den 20er und 30er Jahren spielte er in der ersten Mannschaft und gehörte zu den Spielern der Meistermannschaft 1929/30, in der unter anderen so bekannte Spieler wie Georg Adolay, Nikolaus Weber und Jakob Schweinhardt (später FSV Frankfurt) spielten.

Ludwig Preß war auch in der Zeit nach seiner aktiven Laufbahn dem Verein immer noch eng verbunden. Die alten Raunheimer Fußballfreunde werden sich noch gut daran erinnern, wie er in den 50er Jahren bei den Heimspielen des SV 07 öfters gerne als Linienrichter fungierte, um so hautnah beim Spielgeschehen dabei zu sein.

Bei dem in Selbsthilfe erbauten Vereinsheim Anfang der 50er Jahre leistete er als Elektro-Fachmann dem SV 07 wertvolle Hilfe in der Elektro-Ausstattung dieses Hauses.

Ludwig Preß war mit seinem freundlichen, ausgeglichenen und hilfsbereiten Wesen ein liebenswerter Mensch und beim SV 07 immer gerne gesehen. Sein Sohn Heinz trat in die Fußstapfen des Vaters und spielte ebenfalls über viele Jahre in der ersten Mannschaft des SV 07.

Der SV 07 trauert um sein Ehrenmitglied und wird Ludwig Preß für immer in guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand

...immer wieder sonntags!

Lunch & Plunch



Vergessen Sie die anstrengende Woche und tauchen Sie ein in den wohligen warmen Pool. Entspannen Sie sich im Wasser oder bringen Sie Körper und Geist in Schwung, unser Fitnessraum und die Sauna bieten für Jeden etwas. Genießen Sie von 12 bis 15 Uhr gemeinsam mit Ihrer Familie und Ihren Freunden die kulinarischen Kostbarkeiten des großen LUNCH & PLUNCH Buffets für nur DM 36,50 pro Person. Gern nehmen wir für die begehrten Plätze Ihre Reservierungen entgegen.

Das COLUMBIA Team
freut sich auf Sie.



HOTEL
COLUMBIA
RUSSELSHEIM

...immer wieder eine Entdeckung
Tel. 0 61 42/876-0 • Fax. 0 61 42/876-8 05
Stahlstraße 2-4 • D-65428 Russelsheim

 **VESPA**
PRIMO

 **CAGIVA**

DUCATI
Motorräder

Riesenauswahl
125 er



**DANIELE
MOTO**

VESPA - das Original - Probefahren -
Vermietung - Finanzierung - Gebrauchte

Rüsselsheim - Königstädten
Gundbachstraße 16 Tel.: 06142 / 3 33 06

* Effektiver Jahreszins
0,69%

Anzahlung 20%

Finanzierung über
Beneficial Bank AG

**Laufzeit 12,18 oder
24 Monate**

Wohin nach
dem Spiel?



Gaststätte
Zum Birkenneck

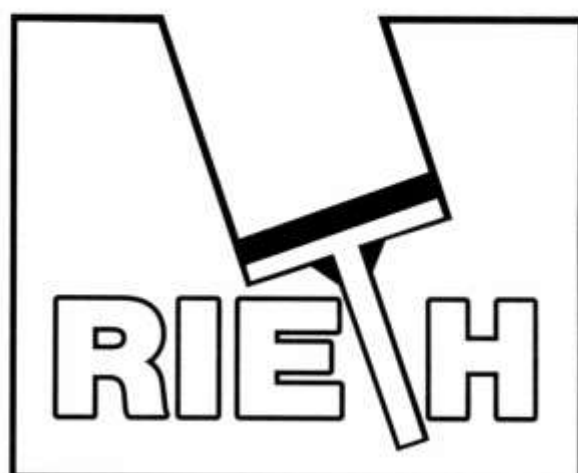
direkt am Sportpark



Silvia und Gerd freuen sich
auf Ihren Besuch
und bieten Ihnen
rustikale Küche.

Jeden Sonntag
frische Schweinshaxe

Haßlocher Straße · 65479 Raunheim
Telefon (0 61 42) 222 22
Montag Ruhetag



**Unterhaltsreinigung
Glasreinigung
Baureinigung
Krankenhausreinigung
Fassadenreinigung
Spezielle Leistungen**

63579 Freigericht-Bernbach
Altenmittlauer Straße 12
Telefon 0 60 55 - 49 29
Telefax 0 60 55 - 48 54



**Wenn Sie mit System
verbinden wollen**

● Rädelschrauben
und Griffe

● Schnellverschlüsse

● Clip-Verschluß

F A X A N T W O R T

Anzeige einfach kopieren und ab ins Fax!
Bitte senden Sie mir mehr Informationen über:

- ☐ Rädelschrauben und Griffe
☐ Schnellverschlüsse
☐ Clip-Verschluß



DZUS Fastener GmbH
Paul-Ehrlich-Straße 16-20 D-63322 Rödermark
Tel.: (0 60 74) 9 80 08 Fax: (0 60 74) 9 42 57

Name _____

Firma _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____

Fax _____

Industriereinigung

Reinhard Zirpel



- Entsorgung von Sondermüllabfällen
- Reinigung von Tanks und chemischen Anlagen
- Kanalreinigung
- Container-Dienst
- Abbruch-, Erd- und Baggararbeiten

An der B 43 65479 Raunheim
Tel. (06142) 2 15 27 Fax. (06142) 99 86 21

Am Wiesengrund 14 65510 Idstein
Tel. (06126) 31 58

Ich bin HUKgünstig versichert.



für MICH, für DICH, für ALLE.

HUK

Kommen Sie zu uns.
Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

Vertrauensmann
Kurt Schwark
Römerstraße 29
65479 Raunheim
Tel.: 06142/42516

HUK-Coburg
Versicherungen - Bausparen

TOP Sport

Das Sportfachgeschäft in Rüsselsheim

Der Renner des Sommers:

INLINE-SKATER

TREX ab Größe 30 ab 59.95 DM

ROLLERBLADE ab 159.-- DM

ANGEBOT:

Ultra Wheels statt 299.-- nur **199.-- DM**

Bahnhofstr. 32
65428 Rüsselsheim
Telefon: 06142 / 6 24 96
Telefax: 06142 / 1 39 56



GLAS MAYER

FLACHGLAS · SPIEGEL · PLEXIGLAS · GLASSCHLEIFEREI
GLANZGLASTÜREN SOWIE DUSCHANLAGEN

In der Nachtweid 10-12 · 65462 Ginsheim
Telefon 0 61 44 / 93 43-0 · Telefax 0 61 44 / 35 65

Bier und böse Worte?

Rechtsausschuß urteilte über Vorfälle im Sportpark: Sperre und Geldstrafe

Am 2. September hätte Willi Michel die einzige Gelegenheit jener Woche gehabt, einen Abend zu Hause zu verbringen. Statt dessen reiste unser Vorsitzender zur Grünberger Sportschule, bei sich unsere Spieler Erik Kunz und Joanis Triantafilidis sowie SVR-Mitglied Franz Zirfas. Zwei Stunden später fuhren sie zurück nach Südhessen - alle in aufgebrachtener Stimmung.

Der Rechtsausschuß des Hessischen Fußball-Verbandes hatte sich mit den Vorfällen nach unserem Heimspiel gegen den KSV Klein-Karben (0:3) beschäftigt. Der Steinbacher Schiedsrichter Hans-Hilmar Rischke hatte im Spielberichtsbogen vermerkt, nach dem Schlußpfiff von Kunz beleidigt worden zu sein. Dafür sprach der Rechtsausschuß zu unserer Überraschung eine zweiwöchige Sperre gegen den Libero aus. Zum angeblichen Fehlverhalten von Kunz gab Joanis Triantafilidis

an, daß der Fußballer 20 bis 30 Meter vom Unparteiischen entfernt gewesen war. Rischke bestätigte diese Aussage. Ob der Enge im Raunheimer Sportpark, in dem sich das Publikum direkt am Spielfeld befände, hätten die angeblichen Beleidigungen auch von Zuschauern stammen können, so Triantafilidis. Der Klein-Karbener Defensivspieler Holger Dahl, der ebenfalls als Zeuge aussagte, sprach lediglich von einem erbosten Kunz. Beleidigungen unseres Liberos habe er

Ring um das Schiedsrichtergespann, um es sicher vom Feld in die Kabine zu führen. Trotzdem bekamen wir eine Geldstrafe von 300 Mark auferlegt, der Rechtsausschuß hatte auf Vernachlässigung der Ordnungspflicht

befunden. Was war geschehen? Rischke hatte im Spielberichtsbogen notiert, von einem Mann mit einem halbgefüllten Bierbecher beworfen worden zu sein. "Die Flüssigkeit ist an meinem Körper heruntergelaufen", sagte der Steinauer aus. Dieser Darstellung widersprach Zirfas. Er selbst sei getroffen worden, Rischke dagegen "hat nur ein paar Tropfen abgekrigelt."

Die Ordner, so der Unparteiische weiter, drängten den Becherwerfer ab und sprachen ihn namentlich an: "Da war für mich klar, daß es nur ein Raunheimer sein konnte." Willi Michel, einer jener Ordner, widersprach dieser Darstellung energisch. Er kenne besagten Mann nicht und habe ihn noch nie im Sportpark gesehen, Zirfas äußerte sich ebenso. Der Rechtsausschuß wertete den Vorfall als Fehlverhalten eines Anhängers, für das der Verein zu bestrafen sei.



Dorint... wo feiern zum Erlebnis wird!

Familienfeiern, Betriebsfeste, Jubiläen oder einfach nur ein Abend zu Zweit
Wir planen und gestalten Ihre ganz individuelle Feier
nach jedem Motto nur für Sie

*Eine köstliche Erlebnisreise rund um die ganze Welt
Hüttenzauber in Österreich, Barbecue in Australien kein Problem
Feiern und Feste ab 20 Personen. Buffet ab DM 38,- pro Person*

Dorint Hotel Rüsselsheim

Eisenstraße 54, 65428 Rüsselsheim

Telefon: 06142/6070 Telefax: 06142/607519

Schnellimbiss

Inh. Renate Golla

65479 Raunheim

Kelsterbacher Straße

Tel.: 06142 / 4 64 70



digst worden zu sein. Dafür sprach der Rechtsausschuß zu unserer Überraschung eine zweiwöchige Sperre gegen den Libero aus.

Zum angeblichen Fehlverhalten von Kunz gab Joanis Triantafilidis

nicht mitbekommen. Zur allgemeinen Situation nach dem Spiel sagte Dahl: "Die Atmosphäre war sehr erhitzt."

Laut Zirfas bildeten sechs der zehn eingesetzten Platzordner einen

- Erledigung aller amtlichen Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge



BESTATTUNGsinstitut

PETRI

Rüsselsheim Donaustraße 32

Raunheim Frankfurter Str. 28

☎ **06142 / 62702**

Fax 06142 / 81482

1B im Mittelfeld etabliert

Doch das Team um Trainer Günther Kunick zeigt schwankende Leistungen

Der Trainer unserer A-Liga-Mannschaft, Günther Kunick, hat als Saisonziel formuliert, einen Tabellenplatz im gesicherten Mittelfeld zu erreichen. Und es scheint, daß unsere 1B-Formation diese Vorgabe umsetzen kann. Nach sieben Spieltagen rangiert die Mannschaft auf dem zehnten Platz. Zuletzt gab es für Kunicks Kicker eine Niederlage, einen Sieg und ein Unentschieden.

Dem gastgebenden SV Klein-Gerau unterlag unsere 1B mit 1:3 (1:0). Wobei unser Team in der ersten Halbzeit davon profitierte, daß die Klein-Gerauer ihre Angriffe allzu hektisch vortrugen. Im Gegensatz zu Jörg Gebhardt, der in der 23. Minute das Führungstor unserer 1B erzielte. Nach dem Seitenwechsel sa-

hen sich unserer Fußballer aber einem SV gegenüber, der schnell, aggressiv und vor allem trefflich spielte. Nach einer Stunde schoß Neumann den Klein-Gerauer Ausgleichstreffer. Derselbe Spieler köpfte zehn Minuten später auch das 2:1. Höpp traf zum Endstand. Unser Team erspielte sich im zweiten Durchgang kaum eine Torchance.

Eine weitaus stärkere Leistung bot unsere zweite Mannschaft im Heimspiel gegen den KSV Biebesheim, den sie mit 3:1 (1:0) bezwang. Dabei war die Kunick-Formation dem Aufsteiger von Anfang an überlegen. Dennis Kitzinger sorgte mit seinem frühen Tor (18.) für ein Gefühl von Sicherheit. In der Tat geriet unsere 1B nie in Verlegenheit, um den Sieg

die rote Karte bekommen (60.). Mit seinem zweiten Treffer sorgte Gebhardt nach 70 Minuten für die Entscheidung, das 3:1 durch Pawlak hatte nur noch statistischen Wert.

Als Gast des FC Germania Gustavsburg mußte unser Team zunächst Druck standhalten. Das gelang unserer zweiten Mannschaft nicht immer, dennoch reichte es zu einem 1:1 (1:1). Die Germania begann stürmisch, und bereits in der achten Minute vollendete Krämer einen Angriff zum 1:0. Gut für unsere 1B, daß ihr die Gustavsburger anschließend zu viel Spielraum ließen. Dadurch konnte die Kunick-Auswahl nicht nur ihre Abwehr entlasten, sondern auch selbst aktiv werden - mehr, als es der Heimelf lieb war. Während dem FC Germania fortan nichts Konstruktives mehr gelang, traf Joanis Triantafilidis zwei Minuten vor der Pause zum 1:1. Daß es dabei blieb, lag an der Abschlussschwäche unserer 1B. Allein Dennis Kitzinger hatte genug Chancen, die Partie vorzeitig zu entscheiden. Aber er scheiterte zweimal am Gustavsburger Torhüter Plotzke.

hängen zu müssen - auch wenn Jörg Gebhardt das 2:0 erst in der 68. Minute erzielte. Zuvor hatte der Biebesheimer Zimmermann

Sportperger OHG
Inh. Ernst Göttert

Über

2.000 Paar

Fußballschuhe

ständig auf

Lager !!

ab 39,- DM

auch in rot,

blau, weiß, gelb

Rüsselsheim
Am Stadion/Opelbad
Tel. 06142/41333

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-13.00 Uhr
14.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr

Heimdecor Fachhaus

Ihr Raumausstatter liefert Ihnen:

- Gardinen
- Tischdecken
- Farben
- Badematten

- Bodenbeläge
- Fertigparkett
- Sonnenschutz
- Tapeten

ADAM-OPEL-STR.65 · 65428 RÜSSELSHEIM
☎ 06142/8201-0

Lieferung frei Haus
Fachliche
Maßaufnahme
und Beratung.
Montage und Verlegung
auf Wunsch.

OHNE UNS WÄRE BEI VIELEN DIE LUFT RAUS.



Millionen Menschen profitieren vom Lottospiel. Und das nicht nur durch die hohen Gewinnausschüttungen (in Hessen allein 1996 ca. 500 Millionen Mark).

Ein bedeutender Anteil der eingenommenen Spieleinsätze wird zudem jährlich in die Förderung kultureller, sozialer, sportlicher und denkmalpflegerischer Gemeinschaftseinrichtungen investiert – und kommt so wieder allen Hessen zugute.

Im vergangenen Jahr waren es ca. 250 Millionen Mark.

Ist das nicht atemberaubend?



Es trifft mehr, als man denkt.

Bärenstark in Preis und Leistung

ELEKTRO- FACHMÄRKTE

waschmaschinen
wäschetrockner
geschirrspüler

müller

mikrowellen-herde
kühl- und gefriergeräte

- ★ wegen der großen Auswahl
- ★ wegen der günstigen Zahlung
- ★ wegen der Spitzenqualität
- ★ wegen der guten Beratung
- ★ wegen der niedrigen Preise



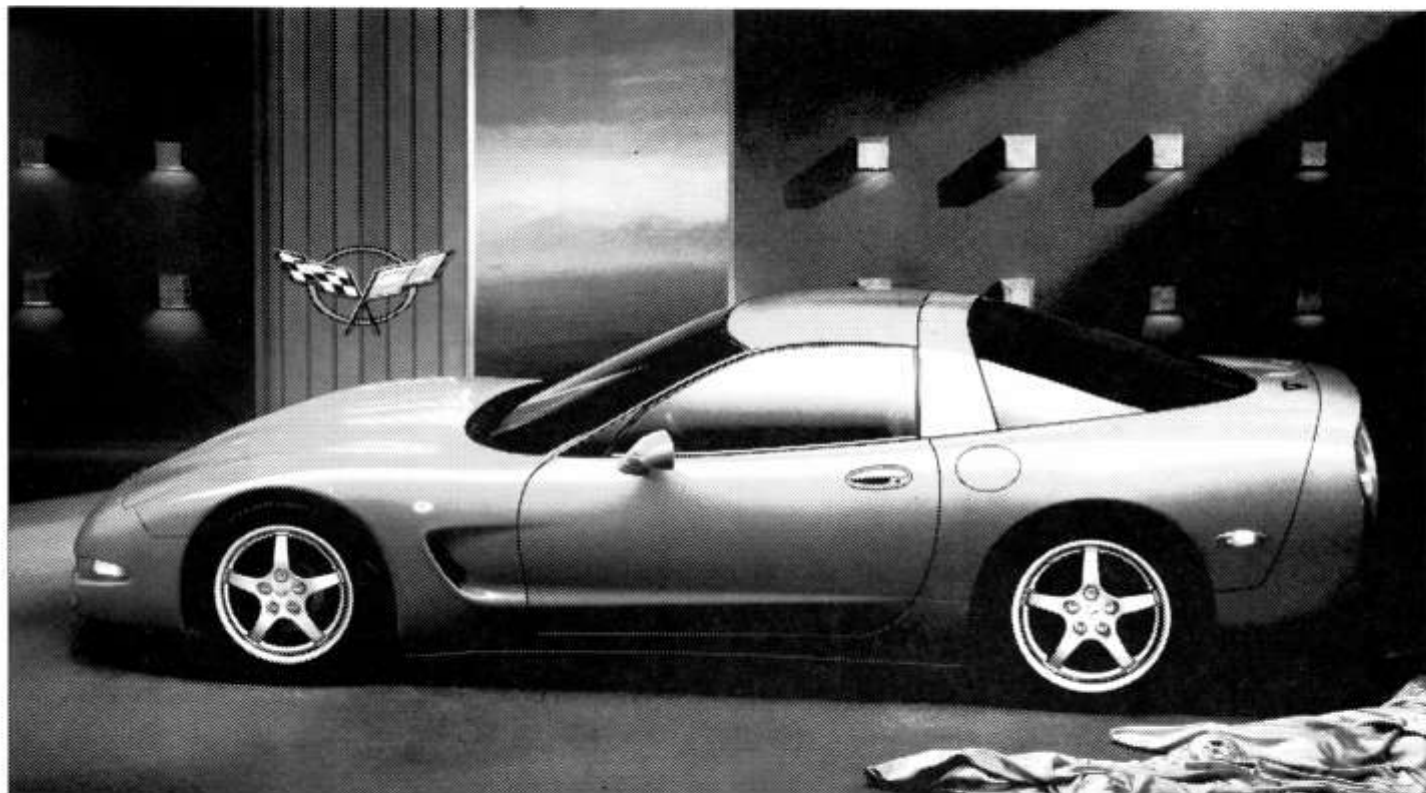
☎ 06142/65165 - 13636

Haßlocher Straße 53

Rüsselsheim

Gute Beratung - wichtigste Voraussetzung für einen guten Kauf - Unsere Fachberater helfen Ihnen gerne. Hauslieferung u. Altküchle abtransportieren

Einmal mehr setzt die Corvette den Maßstab.



Feiern Sie mit uns die atemberaubende Wiedergeburt einer Legende. Der ultimative amerikanische Sportwagen. Mit einem komplett neuen 5,7l-V8-Aluminiumblock-Motor, der satte 253 kW/340 PS liefert, und einem elektronischen Viergang-Automatikgetriebe an der Hinterachse. Das Ergebnis? Das müssen Sie einfach selbst erfahren!

Fahren Sie die amerikanische Legende. Anruf genügt.

*Fahren Sie die
neue Corvette*

AUTOHAUS KASTEL

OPEL - UND GM - VERTRAGSHÄNDLER

Wiesbadener Str. 6-12 · 55252 MZ-Kastel · Tel. (0 6134) 29 02 - 0

OPEL



CHEVROLET



Cadillac



CORVETTE®

Michael Lupo trifft sechsmal

Jugendspielgemeinschaft startet erfolgreich in die Punktrunde

Als erfolgreich wertet Andreas Trost von unserer Jugendabteilung den Saisonstart der JSG-Mannschaften. Die A-Jugend begann mit einem 5:2-Heimsieg gegen den SV 07 Nauheim, eine Woche später landete sie gar einen 21:3-Auswärtserfolg gegen den FC

waren Qualid Mektari, Evangelos Maleskos (beide 2) und Mario Kanz, dazu kam ein Eigentor - sowie ein 6:2 gegen die SG Eintracht Rüsselsheim. Dabei trafen Mektari (4), Kanz und Enzo Ritacco.

Durch das Tor von Samir Darsane bezwang die B2 die angereiste JSG Geinsheim/Trebur zum Auftakt mit 1:0. Am zweiten Spieltag schoß die Mannschaft gar vier Tore, namentlich Qualid Mektari (2), Moulay Mansouri und Abdel Bachiri. Dennoch reichte es nur zu einem 4:4 beim SV Rot-Weiß Walldorf.

Die C1-Jugend

punktete gegen den FC Germania Leeheim dreifach, beim 2:0 trafen Saqib Hussain und Daniel Jurisic. Der SG Eintracht Rüsselsheim II brachte die C1 gar eine 0:6-Heimniederlage bei. Die Torschützen: Norman Bartsch (2), Matthias Dreger, Saqib Hussain, Ismail Coscun und Brain Currier. Die C2 mußte dagegen Niederlagen gegen den SV 07 Nauheim (0:11) und die SG Eintracht Rüsselsheim I (0:3) hinnehmen. Die D1 ließ einem 7:0-Erfolg beim SV

Concordia Gernsheim - die Torschützen wurden der "SV-07-News"-Redaktion nicht mitgeteilt - Siege bei der TSG Worfelden (14:0) und gegen den SV Rot-Weiß Walldorf (3:2) folgen. Die Tore in letzteren beiden Partien schossen Murat Hiyamlioglu (6), Göksel Malatjali (4), Solak Alparslan (5), Ahmet Yuran und Michael Thielen.

Für die E1 gab es einen 5:0 Auftakterfolg gegen die SKG Erfelden - die Torschützen sind der Redaktion nicht bekannt - und ein 6:1 beim FC Germania Leeheim, wobei David Gonzales, Dervis Uslu und Murat Küksel jeweils zweimal trafen. Beim 7:0 der E2 gegen den gastgebenden SV Alemannia Königstädten setzten sich Christo Morabito (2), Jan Triffterer und Tobias Kuban trefflich ein. Dem FC Türk Gücü Rüsselsheim unterlag die Mannschaft mit 0:7.

Weitere Ergebnisse, zweiter Spieltag, E3-Jugend: FC Leeheim - JSG 1:5 (Semih Buruncuk/3, Andreas Lohr, Kenan Yildirim).

F1-Jugend: JSG - FC Germania Gustavsborg 7:0 (Lars Ludwigs/3, Nuri Öztürk/2, Daniel Styn, Boris Stanic).

F2-Jugend: JSG - Gustavsborg 14:0 (Sven Maier/4, Umut Calli/3, Marco Gonzalez, Osman Kablan, Marius Holtz/alle 2, Patrik Spreitzer).

Bambini 1: JSG - TSV Wolfskehlen 8:1 (Julien Kunz/4, Michael Huber/3, Felix Wenzel).



TURNIERSIEGER in Gartenstadt wurde die C-Jugend der JSG. Zudem erhielt Evangelos Mavroudis die Trophäe des besten Torhüters und Moulay Mansouri jene des erfolgreichsten Torschützen.

Türk Gücü Rüsselsheim. Die Treffer beim Schützenfest in Rüsselsheim erzielten Michael Lupo, der sechsmal traf, sowie Yasin Emekli (3), Mario Kanz, Ali Bouilagman, Murat Özdemir, Gürar Guel (alle 2), Tuna Öztürk, Adem Tosun, Suat Tosun und Ronny Berend.

Die B1 erreichte ebenfalls zwei hohe Siege, nämlich ein 6:0 bei der SV 07 Bischofsheim II - die Torschützen



Verkauf-Vermietung v. Häusern,
Grundst. u. Gewerbeobjekten

65428 Rüsselsheim
Grabenstraße 30
Telefon: 06142/63044

IMMOBILIEN-SERVICE-GMBH

Die Pressekonferenzen, die nach jedem Heimspiel im Birkenneck stattfinden, werden von folgenden Firmen unterstützt:

Weingut H.J. Venino, Wicker
R. Müller-Triffterer, Steinmetz
Licher Bier
Roßbacher Quellen
Blumen Risse, Raunheim

PILSSTUBE

ZUM LÖWEN



BILLIARD -
FLIPPER
UND
DART RAUM

Inh. Thomas Vavuras
Frankfurter Str. 2 65479 Raunheim Tel. 06142 / 4 62 11

Modelleisenbahn & RC Modellbau



Inh. O. Wulle

☎ 06142/23707

Karlsbader Str. 45

Rüsselsheim

Versandpreisliste anfordern

SCHACHVEREIN 1929 E.V. Raunheim

Spielabend jeweils am Donnerstag ab 20.00 Uhr in der "Kiste", Oderstraße 1 (Kindergarten)
Es werden noch Schachfreunde gesucht, die gerne mal ein Partie Schach spielen möchten.
Ab dem 02. Oktober 1997 findet bis zu 18. Dezember 1997 ein Wertungsturnier statt. **Jeder Bürger aus Raunheim kann teilnehmen.** Jede gewonnene Partie ergibt einen Punkt. Am Ende werden die Punkte addiert und der Sieger erhält

200,- DM

Zugelassen ist jede Spielart!

Harald Pirk
1. Vorsitzender

Ton in Ton
Lackierfachbetrieb GmbH

Stahlstraße 56
65428 Rüsselsheim

Telefon 0 61 42/6 86 96
Telefax 0 61 42/6 50 89

- ★ Autolackiererei
- ★ Karosserie- u. Unfallinstandsetzung
- ★ Fahrzeugvermessung
- ★ Spezial- und Effektlackierungen
- ★ Industrielackierungen aller Art
- ★ Beschriftungen aller Art

WIR LACKIEREN FÜR SIE DA, WO ANDERE AUFHÖREN!

z.B.: Heizkörper, Kühlschränke, Blech-Stahlschränke, Metalltische, Regale, E-Herde, Öfen usw.
Sämtliche Teile, ob klein oder groß, aus Stahl oder Blech!

RUFEN SIE UNS AN!



**... und nach dem
Spiel ab in's Bad!
Badmöbel in großer
Auswahl – jetzt bei
Küchen-Quelle**



Runde Sache: Einbauküchen vom Spezialisten

Tolle Kombinationen – auch auf engstem Raum: unsere traumhaften **PRIVILEG** Einbauküchen zu "offensiven" Preisen. Über 300.000 zufriedene Kunden haben es erlebt. Wir planen professionell und kalkulieren messerscharf.

Hier unser "Spielplan":

- Professionelle Computerplanung: Sie sehen Ihre neue Traumküche schon vor dem Kauf. Detailliert und dreidimensional.
- Riesengroße Auswahl: für jeden Geldbeutel und Geschmack findet sich was.
- Tolle Technik: preiswerte Einbaugeräte von **PRIVILEG**, **MATURA** und anderen führenden Herstellern.
- Bequeme Ratenzahlungsmöglichkeiten: Lassen Sie sich beim Bezahlen etwas Zeit.
- Guter Service: Schnelle Lieferung und fachgerechte Montage ab DM 4.800,- Auftragswert kostenlos.



*Wir gestalten
Küchenräume!*

KüchenQuelle

Raunheim, Flörsheimer Straße 1, Einkaufszentrum Mainspitze
(im Quelle-Verkaufshaus) – Tel.: 0 61 42/9 93 20

Unsere Werbepartner:

Adam Opel AG	Rüsselsheim	Lauber, Wilhelm - Holzbauelemente	Raunheim
Adolay-Blumen, Pflanzen, Keramik	Raunheim	Laux & Co, Heizung-Sanitär	Rüsselsheim
Aktiv Assekuranz	Kelsterbach	Lehberger - Elektromaschinen	Kelsterbach
AlliedSignal Aerospace GmbH	Raunheim	Licher Bier	Lich
Allianz Versicherung, H. Walter	Raunheim	Lotterie-Treuhandgesellschaft	Wiesbaden
AS Autoteile-Service GmbH&Co	Langen	Main-Autohaus, Mitsubishi	Raunheim
Auto Goeres - Mazda	Rüsselsheim	Main-Spitze	Rüsselsheim
Auto Weiss - VW und Audi	Rüsselsheim	Mainsped, Spedition	Rüsselsheim
Auto-Jacob - Opel	Rüsselsheim	Mayer, Wohnwelt	Raunheim
Autohaus Kastel - Opel und GM	Mainz-Kastel	Michel - Fleischereifachgeschäft	Raunheim
Autolackiererei Rhein-Main	Gustavsburg	MPM-Teppichbodenreinigung	Frankfurt
Baumgärtner, Dieter - Frisör	Rüsselsheim	MWT-Transporte	Kelsterbach
Best Western Wings Hotel	Raunheim	Müller, Elektro-Fachmarkt	Rüsselsheim
Blumen Risse	Raunheim	Müller-Triffterer, Steinm./Bildhauerm.	Raunheim
Bockius - Glasbau	Rüsselsheim	Münk, Malermeister - Farbenhaus	Raunheim
Bogart's Männermode	Rüsselsheim	Neuhäuser, Joh. - Dachdeckerm.	Rüsselsheim
Bonitz GmbH - Elektrohausgeräte	Raunheim	Petri - Bestattungsinstitut	Raunh./Rüsselsheim
Columbia - Hotel	Rüsselsheim	Pitsch & Steinfurt, Bauuntern.	Rüsselsheim
Control & Rework Service	Reichelsheim	Portas Deutschland	Dietzenbach
Daniele Moto, Piaggio-Handel	Rüsselsheim	Quelle - Küchen	Raunheim
DEA Mineralölhandel Rh.-Hessen	Mainz	Raunheimer Frisöre	Raunheim
DEA-Station, H. Petritsch	Raunheim	Reifen Bangsow GmbH & Co	Raunheim
Der Möbel-Pirat	Raunheim	Restaurant Hessenstube	Raunheim
Die Auto-Ecke, Opel-Vermittlung	Rüsselsheim	Rieth Glas- und Gebäudereinigung	Freigericht
Dorint-Hotel	Rüsselsheim	Rosbacher Quellen	Offenbach
DZUS - Fastener GmbH	Rödermark	Rüsselsheimer Volksbank	Rüsselsheim
EFFBE-Werk Fritz Brumme	Raunheim	Salernitano, Getränkemarkt	Raunheim
Euler, Dirk - Abwassertechnik	Rüsselsheim	Schmied - Raumausrüstung	Raunheim
Falter - Bedachungen u. Gerüstbau	Rüsselsheim	Schneider, Druckerei	Raunheim
Gaststätte "Altes Zollhaus"	Frankfurt	Schneider KG - VW und Audi	Rüsselsheim
Gaststätte "Kastanienhof"	Raunheim	Schneider, Sportfachgeschäft	Frankfurt
Gaststätte "Zum Birkeneck"	Raunheim	Schnippeler-Karl, Friseurmeister	Raunheim
Gaststätte "Zum Löwen"	Raunheim	Schülerhilfe	Raunheim
Glas Mayer GmbH & Co.KG	Gi.-Gustavsburg	Schweinhart, G. - Stahl-Metallbau	Raunheim
Global Vermögensberatung GmbH	Raunheim	Seibert - Raumausrüster	Rüsselsheim
Gocht Karosseriebau/Lackiererei	Rüsselsheim	Singhoff GmbH, Türen, Tore, Fenster	Raunheim
Golla - Schnellimbiß	Raunheim	Sport-Perger OHG	Rüsselsheim
H.G.R. Immobilien, F. G. Reber	Rüsselsheim	Sport Blohm	Raunheim
Hanewald, W. - Lüftungstechnik	Rüsselsheim	Stadtwerke Mainz	Mainz
Heizöl Wade	Rüsselsheim	Stahlbau Müller GmbH	Raunheim
Hempel & Korten, VW und Audi	Raunheim	Stippler, GmbH, Malermeister	Rüsselsheim
Herrmann - Die Schreinermeister	Raunheim	SUS Schneider, Bau GmbH	Raunheim
HG Bau- und Hobbymarkt	Rüsselsheim	Ton in Ton GmbH	Rüsselsheim
HiFi-Video Götz	Raunheim	Top Sport, Sportfachgeschäft	Rüsselsheim
Hirzel, Richard - Sand/Kies u.a.	Raunheim	TT-Planungsbüro, Th. Treusch	Raunheim
Hofmann, Wolfgang - Fliesen	Raunheim	Überlandwerk Groß-Gerau	Groß-Gerau
HUK-Coburg, Versicherungen	Raunheim	Vektor, Aussenwerbung	Raunheim
Hurlin Brillenoptik-Kontaktlinsen	Rüsselsheim	Venino, Hans-Jörg - Weingut	Wicker
ICC Treusch GmbH	Raunheim	Video World	Raunheim
Karl Gerlach GmbH & Co KG	Raunheim	Wenz, Spielwaren	Rüsselsheim
Kerk - Blumen, Gartenbau	Raunheim	Weiss, Juwelier	Rüsselsheim/Wiesb.
Konrad, Farbenhaus	Rüsselsheim	Wüstenrot, Bausparkasse	Kelsterbach
Kreissparkasse Groß-Gerau	Groß-Gerau	Zirpel, Reinhard - Industriereinigung	Raunheim
Kupisz - Kfz Sachverständiger	Rüsselsheim	Zwilling - Elektrogeräte	Raunheim